

Replacement Information / Dénonciation de remplacement

D/V       S

Information Number / N° de la dénonciation

Non-Disclosure Order Pursuant to S. 486.31  
Ordonnance de non-divulgence, art. 486.31

Publication ban pursuant to  
Interdiction de publication en vertu de

Non-communication s. 515(12) & 516(2)  
Non-communication, par. 515(12) et 516(2)

Provisions of 530(3) Complied With  
Dispositions du par. 530 (3) observées

**Arrest Date:**

Date d'arrestation

**15 month Flag:**

Alerte à 15 mois

**18 month Flag:**

Alerte à 18 mois

**Sworn Date:**

Date d'assermentation

**15 month Flag:**

Alerte à 15 mois

**18 month Flag:**

Alerte à 18 mois

CANADA  
PROVINCE OF ONTARIO  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Information of:

Dénonciation de :

(Region / Région)

of  
de

(occupation / profession)

The informant says that **he/she** believes on reasonable grounds that  
Le dénonciateur déclare qu'il a des motifs raisonnables de croire que

**[Accused / Accusé]**

**[Address / adresse]**

(Last Name, First Name) (nom, prénom)

**(Date of birth / date de naissance)**  
(Day / jour) / (Month / mois) / (Year / année)

**(enter charges here / insérer des accusations ici)**

(Charges Continued / *Accusations, suite*)

**Information Number** .....  **Language Notification** .....  
*N° de la dénonciation* *Avis de langue*

**Designation Filed** .....  **Interpreter Required** .....  
*Désignation déposée* *Interprète requis*

<b>Date</b>	<b>Accused</b> <i>Accusé</i>	<b>Adjournment Date</b> <i>Date d'ajournement</i>	<b>Adjournment Details</b> <i>Détails sur l'ajournement</i>	<b>Designation</b> <i>Désignation</i>	<b>Counsel As Agent</b> <i>Avocat mandataire</i>	<b>Fails to Appear</b> <i>Ornet de comparaitre</i>	<b>Bench Warrant</b> <i>Mandat d'arrêt</i>	<b>Discretion</b> <i>Discretion</i>	<b>Certificate of Default</b> <i>Certificat de défaut</i>

<b>Date</b>	<b>Clerk</b> <i>Greffier</i>	<b>Crown</b> <i>Couronne</i>	<b>For the Accused</b> <i>Pour l'accusé</i>	<b>Justice's initials</b> <i>Initiales du juge</i>

At Bail Review dated .....  **Original Order Confirmed** .....  **New Order Made** .....  **Gladue Report Ordered** .....  
*À la révision de l'ordonnance de détention, datée du* *Ordonnance originale confirmée* *Nouvelle ordonnance rendue* *Rapport Gladue commandé*

Information Number / N°(s) de dénonciation .....

**To be completed where information is laid other than in person:** I, \_\_\_\_\_, state that  
**À remplir lorsque la dénonciation est déposée autrement qu'en personne :** Je soussigné(e) \_\_\_\_\_ (name of informant / nom du dénonciateur) déclare que  
 all matters contained in this information are true to my knowledge and belief, pursuant to s. 508.1 (2) of the Criminal Code.  
 tous les renseignements contenus dans la présente dénonciation sont, à ma connaissance, véridiques, en vertu de par. 508.1 (2) du Code criminel.

**Deemed to be sworn / Réputée être faite sous serment**

Sworn/affirmed before me at the \_\_\_\_\_  
 Déclaré sous serment/affirmé solennellement devant moi à/au \_\_\_\_\_

of / de \_\_\_\_\_

in the Province of Ontario / dans la province de l'Ontario

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_  
 ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

Informant / Dénonciateur

Justice of the Peace / Juge de paix

Appearance Notice  Promise to Appear  Recognizance  
 Citation à comparaître Promesse de comparaître Engagement  
 for \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_  
 pour le \_\_\_\_\_ (day, month / jour, mois)

**CHECK ONE OF THE FOLLOWING / COCHEZ LA CASE QUI CONVIENT**

Cancelled – Police to notify defendant  Cancelled – Summons  Confirmed on \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_  
 Annulé(e) – La police informera la partie défenderesse Sommaton Confirmé(e) le \_\_\_\_\_ (day, month / jour, mois)

Cancelled - Warrant issued \_\_\_\_\_  
 Annulé(e) – Mandat délivré \_\_\_\_\_

Justice of the Peace / Juge de paix

Justice of the Peace / Juge de paix

(day, month / jour, mois)

Date Date	<b>Crown Elects to Proceed</b> La Couronne choisit de procéder par	<input type="checkbox"/> Summarily Procédure sommaire	<input type="checkbox"/> By Indictment Acte d'accusation	<input type="checkbox"/> Summary Conviction Offence(s) Infraction(s) punissable(s) sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire	<input type="checkbox"/> Indictable Offence(s) Infraction(s) punissable(s) par mise en accusation
--------------	---	--	---	---	--

Date Date	Accused Accusé	Elects Trial by Choix d'un procès devant			Preliminary Hearing Requested Enquête préliminaire demandée		Justice Initials Initiales du juge	Abs. Juris. Comp. absolue	Pleads Plaide	
		Superior Court Cour supérieure		Ontario Court Cour de l'Ontario	Yes Oui	No Non			Guilty to Counts Coupable aux chefs d'accusation	Not Guilty to Counts Non coupable aux chefs d'accusation
		Judge Juge	Judge & Jury Juge et jury	Judge On Counts Juge pour les chefs d'accusation						

Date Date	Accused Accusé	Committed (or) Ord. Std. Trial *On Counts Renvoyé à procès pour les chefs d'accusation	Discharged on Counts Libéré des chefs d'accusation	Found / Reconnu	
				Guilty on Counts Coupable des chefs d'accusation	Not Guilty on Counts Non coupable des chefs d'accusation

\*  With consent of accused and prosecutor, without taking or recording  
 Avec le consentement de l'accusé et du poursuivant, sans recueillir ou consigner  
 (a) any evidence (or)  (b) further evidence  
 a) des preuves (ou) b) des preuves additionnelles

Judge / Juge

<b>Count / Chef</b> .....	<b>Sentence date / Date de détermination de la peine</b> .....	<input type="checkbox"/> <b>Withdrawn / Accusation retirée</b>
<input type="checkbox"/> Pre-sentence custody <i>Détention sous garde avant prononcé de</i>	days/months <i>jours/mois</i>	Time credited: <i>Crédit octroyé</i>
<input type="checkbox"/> Term that would have been imposed before credit granted: <i>Période d'emprisonnement imposée avant l'octroi de tout crédit</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Absolute discharge <i>Absolution inconditionnelle</i>	<input type="checkbox"/> Conditional discharge <i>Absolution conditionnelle</i>	<input type="checkbox"/> Suspended sentence <i>Condamnation avec sursis</i>
<input type="checkbox"/> Imprisoned for <i>Emprisonnement pour</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Intermittent sentence for <i>Peine discontinuée</i>	days <i>jours</i>	<input type="checkbox"/> consecutive to <i>consécutif à</i>
<input type="checkbox"/> Conditional sentence for <i>Ordonnance de sursis</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Probation <i>Période de probation</i>	months/years <i>mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> consecutive to <i>consécutif à</i>
<input type="checkbox"/> Community service s.732.1(3)(f) / <i>Service communautaire, par.732.1(3)(f)</i>	hours / heures	
<input type="checkbox"/> Fine of \$ ..... VS \$ ..... <i>Amende de \$ sur. comp.</i>	Time to pay ..... <i>Délai de paiement</i>	Days in default ..... <i>Jours à défaut</i>
<input type="checkbox"/> Restitution ..... <i>Dédommagement</i>	<input type="checkbox"/> s. 738 / s. 739 <i>art. 738 / art. 739</i>	Amount: \$ ..... <i>Montant</i>
<input type="checkbox"/> Victim surcharge: \$ ..... <i>Suramende compensatoire</i>	Time to pay: ..... <i>Délai de paiement</i>	Days in default ..... <i>Jours à défaut</i>
<input type="checkbox"/> Ordered to stand trial: / <i>Renvoyé pour subir son procès</i>		
<input type="checkbox"/> Dismissed <i>Rejeté</i>	<input type="checkbox"/> Driving prohibition: <i>Interdiction de conduite</i>	<input type="checkbox"/> HTA cautioned <i>Avertissement (Code de la route)</i>
<input type="checkbox"/> Acquitted <i>Acquitté</i>	<input type="checkbox"/> Weapons prohibition: <i>Interdiction d'armes</i>	<input type="checkbox"/> s. 109(2): ..... years <i>par. 109(2) ans</i>
<input type="checkbox"/> Stayed <i>Sursis</i>	<input type="checkbox"/> DNA: <i>ADN</i>	<input type="checkbox"/> s. 109(3) (Life) <i>par. 109(3)(perpétuité)</i>
<input type="checkbox"/> In Absentia <i>In absentia</i>	<input type="checkbox"/> S.O.I.R.A. order: <i>Ordonnance LERDS</i>	<input type="checkbox"/> s. 110: ..... years <i>art 110 ans</i>
<input type="checkbox"/> Other <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> s. 161 prohibition: <i>Interdiction, art. 161</i>	<input type="checkbox"/> 5.03 (Primary) <i>5.03 (primaire)</i>
		<input type="checkbox"/> 5.04 (Secondary) <i>5.04 (secondaire)</i>
		<input type="checkbox"/> 20 years <i>20 ans</i>
		<input type="checkbox"/> Denied (DND) <i>Rejetée</i>
		<input type="checkbox"/> Life <i>Perpétuité</i>
		<input type="checkbox"/> s. 490 forfeiture order: <i>Ordonnance de confiscation, art. 490</i>
		<input type="checkbox"/> Granted <i>Accordée</i>
		<input type="checkbox"/> Denied <i>Rejetée</i>

<b>Count / Chef</b> .....	<b>Sentence date / Date de détermination de la peine</b> .....	<input type="checkbox"/> <b>Withdrawn / Accusation retirée</b>
<input type="checkbox"/> Pre-sentence custody <i>Détention sous garde avant prononcé de</i>	days/months <i>jours/mois</i>	Time credited: <i>Crédit octroyé</i>
<input type="checkbox"/> Term that would have been imposed before credit granted: <i>Période d'emprisonnement imposée avant l'octroi de tout crédit</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Absolute discharge <i>Absolution inconditionnelle</i>	<input type="checkbox"/> Conditional discharge <i>Absolution conditionnelle</i>	<input type="checkbox"/> Suspended sentence <i>Condamnation avec sursis</i>
<input type="checkbox"/> Imprisoned for <i>Emprisonnement pour</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Intermittent sentence for <i>Peine discontinuée</i>	days <i>jours</i>	<input type="checkbox"/> consecutive to <i>consécutif à</i>
<input type="checkbox"/> Conditional sentence for <i>Ordonnance de sursis</i>	days/months/years <i>jours/mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> concurrent with <i>concurrente avec</i>
<input type="checkbox"/> Probation <i>Période de probation</i>	months/years <i>mois/ans</i>	<input type="checkbox"/> consecutive to <i>consécutif à</i>
<input type="checkbox"/> Community service s.732.1(3)(f) / <i>Service communautaire, par.732.1(3)(f)</i>	hours / heures	
<input type="checkbox"/> Fine of \$ ..... VS \$ ..... <i>Amende de \$ sur. comp.</i>	Time to pay ..... <i>Délai de paiement</i>	Days in default ..... <i>Jours à défaut</i>
<input type="checkbox"/> Restitution ..... <i>Dédommagement</i>	<input type="checkbox"/> s. 738 / s. 739 <i>art. 738 / art. 739</i>	Amount: \$ ..... <i>Montant</i>
<input type="checkbox"/> Victim surcharge: \$ ..... <i>Suramende compensatoire</i>	Time to pay: ..... <i>Délai de paiement</i>	Days in default ..... <i>Jours à défaut</i>
<input type="checkbox"/> Ordered to stand trial: / <i>Renvoyé pour subir son procès</i>		
<input type="checkbox"/> Dismissed <i>Rejeté</i>	<input type="checkbox"/> Driving prohibition: <i>Interdiction de conduite</i>	<input type="checkbox"/> HTA cautioned <i>Avertissement (Code de la route)</i>
<input type="checkbox"/> Acquitted <i>Acquitté</i>	<input type="checkbox"/> Weapons prohibition: <i>Interdiction d'armes</i>	<input type="checkbox"/> s. 109(2): ..... years <i>par. 109(2) ans</i>
<input type="checkbox"/> Stayed <i>Sursis</i>	<input type="checkbox"/> DNA: <i>ADN</i>	<input type="checkbox"/> s. 109(3) (Life) <i>par. 109(3)(perpétuité)</i>
<input type="checkbox"/> In Absentia <i>In absentia</i>	<input type="checkbox"/> S.O.I.R.A. order: <i>Ordonnance LERDS</i>	<input type="checkbox"/> s. 110: ..... years <i>art 110 ans</i>
<input type="checkbox"/> Other <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> s. 161 prohibition: <i>Interdiction, art. 161</i>	<input type="checkbox"/> 5.03 (Primary) <i>5.03 (primaire)</i>
		<input type="checkbox"/> 5.04 (Secondary) <i>5.04 (secondaire)</i>
		<input type="checkbox"/> 20 years <i>20 ans</i>
		<input type="checkbox"/> Denied (DND) <i>Rejetée</i>
		<input type="checkbox"/> Life <i>Perpétuité</i>
		<input type="checkbox"/> s. 490 forfeiture order: <i>Ordonnance de confiscation, art. 490</i>
		<input type="checkbox"/> Granted <i>Accordée</i>
		<input type="checkbox"/> Denied <i>Rejetée</i>

<b>No. of Information / N° de la dénonciation</b>
<b>Return Date / Date à laquelle le document est rapporté</b> , 20

**INFORMATION Against / DÉNONCIATION visant**

Address / Adresse

**CHARGE / ACCUSATION**

Refer to front page for further counts. / Reportez-vous à la première page pour plus de chefs.

<b>FOR ADMINISTRATIVE PURPOSES ONLY À DES FINS ADMINISTRATIVES SEULEMENT</b>				
<input type="checkbox"/> Summons Sommaton	<input type="checkbox"/> Show Cause Audience de justification	<input type="checkbox"/> Warrant 1 <sup>st</sup> Mandat en 1 <sup>re</sup> instance	<input type="checkbox"/> Re-laid Information Dénonciation de remplacement	
<input type="checkbox"/> Reportable M.V. Offence (H.T.A. 199) Infraction V.M. à déclarer (Code de la route 199)		C.V.O.R. No (Commercial Vehicles Only) Numéro C.E.C.V.U. (véhicules utilitaires seulement)		
Sex Sexe	Birth Date / Date de naissance Day / Jour    Month / Mois    Year / Année	Was defendant owner? La partie défenderesse était-elle propriétaire? <input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non		
Driver's Licence Number / Numéro du permis de conduire				
Plate No. / Numéro de plaque		<input type="checkbox"/> Involves a Collision Infraction liée à un accident		
Informant Dénonciateur				
Date Sworn Date d'assermentation		Date of Arrest Date de l'arrestation		
Officer / Agent de police		No. / N°		
Police Agency / Service de police		Div. / Dist.		
Occurrence Number / N° d'incident				
Courtroom / Salle d'audience				
At / À(Au)				

<b>No. of Information / N° de la dénonciation</b>
<b>Return Date / Date à laquelle le document est rapporté</b> , 20

**INFORMATION Against / DÉNONCIATION visant**

Address / Adresse

**CHARGE / ACCUSATION**

Refer to front page for further counts. / Reportez-vous à la première page pour plus de chefs.

<b>FOR ADMINISTRATIVE PURPOSES ONLY À DES FINS ADMINISTRATIVES SEULEMENT</b>				
<input type="checkbox"/> Summons Sommaton	<input type="checkbox"/> Show Cause Audience de justification	<input type="checkbox"/> Warrant 1 <sup>st</sup> Mandat en 1 <sup>re</sup> instance	<input type="checkbox"/> Re-laid Information Dénonciation de remplacement	
<input type="checkbox"/> Reportable M.V. Offence (H.T.A. 199) Infraction V.M. à déclarer (Code de la route 199)		C.V.O.R. No (Commercial Vehicles Only) Numéro C.E.C.V.U. (véhicules utilitaires seulement)		
Sex Sexe	Birth Date / Date de naissance Day / Jour    Month / Mois    Year / Année	Was defendant owner? La partie défenderesse était-elle propriétaire? <input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non		
Driver's Licence Number / Numéro du permis de conduire				
Plate No. / Numéro de plaque		<input type="checkbox"/> Involves a Collision Infraction liée à un accident		
Informant Dénonciateur				
Date Sworn Date d'assermentation		Date of Arrest Date de l'arrestation		
Officer / Agent de police		No. / N°		
Police Agency / Service de police		Div. / Dist.		
Occurrence Number / N° d'incident				
Courtroom / Salle d'audience				
At / À(Au)				

<b>No. of Information / N° de la dénonciation</b>
<b>Return Date / Date à laquelle le document est rapporté</b> , 20

**INFORMATION Against / DÉNONCIATION visant**

Address / Adresse

**CHARGE / ACCUSATION**

Refer to front page for further counts. / Reportez-vous à la première page pour plus de chefs.

<b>FOR ADMINISTRATIVE PURPOSES ONLY À DES FINS ADMINISTRATIVES SEULEMENT</b>				
<input type="checkbox"/> Summons Sommaton	<input type="checkbox"/> Show Cause Audience de justification	<input type="checkbox"/> Warrant 1 <sup>st</sup> Mandat en 1 <sup>re</sup> instance	<input type="checkbox"/> Re-laid Information Dénonciation de remplacement	
<input type="checkbox"/> Reportable M.V. Offence (H.T.A. 199) Infraction V.M. à déclarer (Code de la route 199)		C.V.O.R. No (Commercial Vehicles Only) Numéro C.E.C.V.U. (véhicules utilitaires seulement)		
Sex Sexe	Birth Date / Date de naissance Day / Jour    Month / Mois    Year / Année	Was defendant owner? La partie défenderesse était-elle propriétaire? <input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non		
Driver's Licence Number / Numéro du permis de conduire				
Plate No. / Numéro de plaque		<input type="checkbox"/> Involves a Collision Infraction liée à un accident		
Informant Dénonciateur				
Date Sworn Date d'assermentation		Date of Arrest Date de l'arrestation		
Officer / Agent de police		No. / N°		
Police Agency / Service de police		Div. / Dist.		
Occurrence Number / N° d'incident				
Courtroom / Salle d'audience				
At / À(Au)				